

الصواعة المعرفية

والمسارات الذهنية للإنجاز اللغوي

تقديم

أ.د. مبارك حنون

جامعة محمد الخامس، الرباط - أكادال

إعداد وترجمة

أ.د. مصطفى بوعناني

أستاذ اللسانيات العربية واللسانيات المعرفية
بكلية الآداب والعلوم الإنسانية، ظهر المهرار، فاس
مدير مختبر العلوم المعرفية



المحتويات

الصفحة	الموضوع
3	تقديم الكتاب: الدكتور مبارك حنون
7	1- افتتاحية الكتاب : د. مصطفى بوعناني
13	2- المبحث الأول: الفونولوجيات الحديثة: مقارنة نقدية لمسارات تطور النظرية الفونولوجية
	(Bernard Laks (1997) - ترجمة: د. مصطفى بوعناني)
13	1.2- مدخل
14	2.2- الإطار المعياري
16	3.2- فونولوجيات حديثة
16	1.3.2- زمن القطاع
19	2.3.2- المسألة التركيبية: تنظيم التعابير الفونولوجية
24	3.3.2- الإشكالية المعرفية: التمثيلات والنماذج الرمزية
29	4.3.2- الجديد في مجال الفونولوجيا
31	4.2- بيليوغرافيا
37	3- المبحث الثاني:
	التسنيين الفونولوجي والإنجاز الكلامي
	(Ludovic Ferrand (1998)
	ترجمة مع بعض التصرف: د. مصطفى بوعناني)
37	1.3- تمهيد
39	2.3- نموذج (Levelet & Wheeldon (1994) للتسنيين
	الفونولوجي
43	3.3- المقاربات المعتمدة لدراسة التسنيين الفونولوجي

الصفحة	الموضوع
47	4.3- النتائج المحصل عليها بتطبيق التسنين الفونولوجي
47	1.4.3- أخطاء الإنجاز المتعلقة بالشكل الفونولوجي للكلمات
53	2.4.3- ظاهرة "الكلمة - على - طرف - اللسان"
56	5.3- بيبلوغرافيا
63	4- المبحث الثالث:
	المعجم الذهني وعملية التعرف على الكلمات المكتوبة: سنن النفاذ ودور السياق (Juan Segui) (1992) ترجمة: د. مصطفى بوعناني ود. بنعيسى زغبوش
63	1.4- تحديدات أولية
66	2.4- المعجم الذهني
68	3.4- التعرف على الكلمات المكتوبة ومشكل طبيعة سنن النفاذ إلى المعجم الذهني
70	4.4- فرضية الوساطة الفونولوجية
74	5.4- السياق والكلمة وعلاقاتهما
78	6.4- بيبلوغرافيا
81	5- المبحث الرابع:
	الإنجاز اللغوي: رؤية شمولية (Ludovic Ferrand) (2002) - ترجمة: د. مصطفى بوعناني
81	1.5- تمهيد
84	2.5- المراحل الأساسية للمعالجة خلال الإنجاز الكلامي
86	1.2.5- مستويان في المعالجة خلال النفاذ إلى المعجم: مستوى دلالي/ تركيب، ومستوى صوتي
87	3.5- أهم النماذج الحديثة للإنجاز الكلامي

الصفحة	الموضوع
90	4.5- النفاذ إلى المعجم و الإنجاز الكلامي
90	1.4.5- الوضعية الخفية التسلسلية الخالصة
92	2.4.5- الوضعية وفق الشلال مع التغطية الزمنية لمرحلي الإنجاز
95	3.4.5- الوضعية التفاعلية
96	1.3.4.5- أثر الوساطة المعجمية والأخطاء المزدوجة
99	2.3.4.5- الميقت الذهني
103	5.5- التشریح الوظيفي والدينامية الزمنية للإنجاز
105	6.5- خاتمة
107	7.5- بييلوغرافيا
119	6- المبحث الخامس:
	المعارف والمعالجة الآلية للكلام
	(Rossi Mario (1998) - ترجمة: د. مصطفى بوعناني)
119	1.6- تقديم
120	2.6- كيفية اكتساب المعارف
120	1.2.6- الملامح المميزة لـ "نظام التعرف والفهم الإنساني"
124	2.2.6- هل يجب أن تكون "نظم التعرف والفهم الآلي" مطابقة لـ "نظم التعرف والفهم الإنساني"؟
125	3.2.6- الكيفية؟
131	3.6- أية معارف؟؟
131	1.3.6- خصائص الكلام
132	2.3.6- المتغيرية Variabilité
135	3.3.6- الحشو
136	4.3.6- المعلومة الراجعة

الصفحة	الموضوع
138	5.3.6- المعلومة التركيبية-الدلالة
140	4.6- الخاتمة
141	5.6- بيبلوغرافيا
145	7- ملحق: (دليل المصطلحات: عربي - فرنسي - إنجليزي)